

THE X7



BAYERISCHE MOTOREN WERKE



1

O PRIMEIRO BMW X7



2

DESIGN E DESTAQUES

- 30 A visão
- 32 Design exterior
- 34 Design interior
- 36 Sensação de espaço
- 40 Conforto da condução

3

INOVAÇÃO E TECNOLOGIA

- A visão 42
- Assistência ao condutor 44
- Ligação em rede e sistema de informação e lazer 46
- Conforto e funcionalidade 48



4

EQUIPAMENTO

- 50 A visão
- 52 BMW Individual
- 56 Cores exteriores
- 58 Cores interiores
- 62 Dados técnicos



DESCOBERTA DE CONTEÚDOS DIGITAIS: NOVA APLICAÇÃO DE CATÁLOGOS BMW.

Mais informação, mais prazer de conduzir: a nova aplicação de catálogos BMW oferece uma experiência BMW digital e interativa totalmente inovadora. Descarregue agora a aplicação de catálogos BMW para o seu Smartphone ou Tablet e explore novas perspetivas do seu BMW.

Vamos falar de coragem e
por que necessitamos dela mais do que nunca.

A coragem é independente e perturbadora.
A coragem questiona, agita e desperta.

Necessitamos de vozes corajosas e audaciosas.
Todos nós.
Necessitamos de pessoas
inovadoras e otimistas.

Acreditamos nos pioneiros.
Nos vanguardistas, nos que combatem a
estagnação e o retrocesso.

A coragem só sabe avançar.
Levando os pioneiros da nossa cultura
a inspirar o futuro.
A criar um tipo de novidade sublime.
A atingir um nível superior de excelência.

É aqui que
nasce um novo tipo de luxo.



BAYERISCHE MOTOREN WERKE



QUANDO O TAMANHO ACOMPANHA O ESPAÇO,
ALGO ÚNICO PODE SURGIR.



SE A CURIOSIDADE SE CONJUGAR COM A EXPERIÊNCIA
E A AMBIÇÃO SE CONJUGAR COM A PERFEIÇÃO,
NADA É IMPOSSÍVEL.

AFINAL, O QUE DEVE ESTAR JUNTO ACABA SEMPRE POR FICAR JUNTO. PRESENÇA COMBINADA COM CARISMA E DINAMISMO. O RESULTADO É VERDADEIRAMENTE GRANDIOSO.





POR VEZES É PRECISO MUDAR A PERSPETIVA PARA PERCEBER: A PERSONALIDADE ULTRAPASSA TUDO.



PENSAR EM ESPAÇO É UMA CAPACIDADE. VER UM
ESPAÇO COMO UM LOCAL PARA VIVER É UMA ARTE.
ASSUMIR ESSE ESPAÇO É A VERDADEIRA LIBERDADE.





EXISTEM LUGARES QUE MAGICAMENTE NOS ATRAEM E, QUANDO CHEGAMOS LÁ, NUNCA MAIS QUEREMOS PARTIR. EXCETO SE O MOTIVO PARA O FAZER ESTIVER MESMO À NOSSA FRENTE.



POR VEZES, QUER CRIAR ALGO EXTRAORDINÁRIO,
OUTRAS VEZES QUER EXPERIMENTAR ALGO
EXTRAORDINÁRIO. EM QUALQUER DOS CASOS,
O MOMENTO TORNA-SE ESPECIAL.

The image shows the interior of a car, focusing on the passenger and rear seats. The seats are upholstered in a two-tone leather: a dark, possibly black or dark blue, on the lower portions and a light, cream or beige color on the upper portions. The light-colored sections feature a prominent quilted diamond pattern. The car's interior is brightly lit by natural light coming from the windows, creating strong highlights and shadows that emphasize the texture of the leather. The overall atmosphere is one of luxury and high-quality craftsmanship.

O QUE É COMUM É FACILMENTE ESQUECIDO. O QUE
É ÚNICO FASCINA-O, MESMO NO MILIONÉSIMO ENCONTRO.





NA ALTURA CERTA. FENOMENAL. IMPRESSIONANTE.
POR VEZES, O TAMANHO ESTÁ RELACIONADO COM
A GRANDIOSIDADE.

FORÇA DO CARÁTER. PERSONALIDADE. CARISMA.
QUEM O TEM, NÃO NECESSITA DE O PROVAR. QUEM
O VÊ, RECONHECE-O IMEDIATAMENTE.



2

O LUXO DEVE CRIAR EMOÇÕES.

Procurar e encontrar a perfeição moderna: Adrian van Hooydonk, Diretor de Design do BMW Group, sobre a nova aparência no segmento dos veículos mais exclusivos.

Os modelos da marca Bayerische Motoren Werke abrem um novo mundo dentro da gama BMW. Qual é a sua ideia de luxo contemporâneo?

Não queremos dizer aos nossos clientes como devem definir o luxo, mas queremos apresentar uma oferta apelativa e diversificada. A percepção de luxo varia bastante a nível mundial. Mas um aspeto central que se torna evidente em qualquer parte é a importância crescente do tempo pessoal. Está a tornar-se no bem mais valioso num mundo globalizado.

De que forma se pode expressar o desejo de perfeição e elegância na mobilidade?

No mundo móvel dos nossos dias, passamos cada vez mais tempo em diversos meios de transporte. Os automóveis são agora a nossa casa sobre rodas. E gostamos de nos sentir totalmente confortáveis. O volante que agarra, os materiais que o rodeiam, tudo isso deve ser per-

feito, e a visão não deve ser perturbada por linhas imperfeitas ou por componentes individuais. O interior de um veículo deve ser encarado como um espaço onde vive. Assim, deve estar rodeado pela qualidade mais elevada possível.

Qual é o maior desafio na aparência exterior?

O luxo deve refletir-se no exterior de uma forma evidente. Existe um termo perfeito para isso: sofisticação. Para os designers – a nossa equipa tem mais de 700 colaboradores em quatro locais a nível mundial, incentivados pela competição mútua constante em termos de ideias - isto significa que cada pormenor é importante. O design deve gerar emoções fortes e exprimir a qualidade mais elevada e a durabilidade, em simultâneo. Para poder aproveitar cada momento de forma intensa, plena de significado e de beleza. Assim, construímos um ecossistema de luxo, uma família-modelo. Esta apresenta-se de várias formas: berlinas modernas, coupés elegantes e muito desportivos, mas também veículos que oferecem um espaço luxuoso.

Nos novos designs, é evidente um fator comum: a redução das linhas. Quer aumentar o luxo tornando-o menos aparente no design?

Desta forma, o design torna-se mais depurado, mais moderno e mais emocional. Destaca-se uma interação expressiva das superfícies e a dinâmica é realçada mais do que nunca pela carroçaria do veículo. As reduzidas linhas, mas muito precisas, sublinham o design gráfico das superfícies. A carroçaria do veículo tem uma aparência mais potente, mais refinada e mais elegante, com as suas superfícies luxuosas, sem perder o estilo desportivo que é típico da BMW. Isto só é possível porque trabalhamos cada característica do veículo individualmente. No caso de um BMW, deve ser possível identificar, logo à primeira vista, o tipo de experiência que este oferece. Especialmente nos nossos veículos maiores e particularmente luxuosos, damos grande importância a uma aparência marcada e à sensação máxima de bem-estar no interior. Na realidade, trata-se da liberdade - e de sentir-se em casa num BMW.





EXPRESSIVIDADE OBJETIVA PARA A MÁXIMA
SEGURANÇA: BMW LASERLIGHT.

As grandes personalidades são caracterizadas por uma aparência impressionante. Os faróis totalmente LED hexagonais e com contornos dinâmicos com iluminação em curva adaptativa conferem ao BMW X7 uma expressividade única. Realçado visualmente pelas aplicações em azul e a designação "BMW Laser", o BMW Laserlight¹ permite um conforto de condução adicional com um alcance de até 600 m das luzes de máximos.



A PROTEÇÃO DA PARTE INFERIOR DA CARROÇARIA INTEGRADA NO SPOILER DIANTEIRO TEM UM ACABAMENTO EM ALUMÍNIO SATINATED¹* QUE LHE CONFERE UMA APARÊNCIA SIMULTANEAMENTE LUXUOSA E FUNCIONAL.

UMA AFIRMAÇÃO QUE NÃO DEIXA NINGUÉM
INDIFERENTE: A AMPLA GRELHA BMW EM FORMA
DE RIM VERTICAL.

A ampla grelha BMW em forma de rim vertical está no centro do impressionante design da dianteira. A sua presença maciça cria um contraste elegante com os faróis extremamente finos. Ambos os elementos da grelha em forma de rim estão ligados de forma a criar uma unidade monolítica - a maior grelha em forma de rim na gama BMW.

¹ Disponível como equipamento opcional.

* A disponibilidade de alguns componentes e funções depende das versões de motor ou do equipamento opcional. A disponibilidade para os mercados e a disponibilidade de produção podem variar. Para encontrar informações detalhadas sobre os termos e sobre o equipamento de série e opcional, acesse a www.bmw.pt ou contacte o seu Concessionário BMW.

IMPRESSIONANTE. EXPRESSIVO. INEGAVELMENTE X.

Presença marcante, simplicidade precisa e glamour discreto. Com a sua sinfonia de formas, superfícies e linhas, o design exterior do BMW X7 é uma obra de arte que combina confiança, superioridade e presença com uma elegância desportiva praticamente inigualável. Com uma silhueta imponente e vertical, a dianteira estabelece uma relação de potência e domínio que dificilmente pode ser controlada. No centro, encontra-se a ampla e opulenta grelha em forma de rim. Uma interação de linhas fascinantes e superfícies generosas caracteriza o perfil desportivo e moderno, com elementos de design refinados. A traseira tem também uma presença determinante e superior. Primeiro BMW X7, uma aparência espetacular que é sempre bem-sucedida.



DESTAQUE POLIDO:
O DESIGN ELEGANTE DAS JANTES.

Com 22 polegadas, as jantes de liga leve BMW 757¹* de raios múltiplos contam-se entre as jantes de maiores dimensões da gama e marcam uma presença inegável no perfil do veículo. Em cinza Ferric polidas, têm uma aparência particularmente nobre.





JACEK FRÖHLICH,
DIRETOR DE DESIGN TOPO
DE GAMA BMW

SOBRE A ARTE DE MOSTRAR A VERDADEIRA GRANDEZA.

UMA CONVERSA SOBRE LUXO, SENSAÇÃO DE ESPAÇO E O NOVO BMW X7 – COM O DIRETOR DE DESIGN TOPO DE GAMA DA BMW, JACEK FRÖHLICH, E O FAMOSO ARQUITETO HADI TEHERANI.

Sr. Fröhlich, Sr. Teherani, de que forma é criado um design emocionante?

Fröhlich: As proporções têm um papel muito importante - no design, deve estar sempre presente a questão da aparência geral, de como tudo pode ser perfeitamente coordenado. Somente depois surgem as linhas e os materiais que conferem ao veículo a sua forma e o seu caráter, como o dinamismo, a tranquilidade, a descontração ou o luxo.

Teherani: Para que um espaço funcione, é necessário encená-lo. E aqui temos muitas possibilidades de dizer o que queremos transmitir. Como arquiteto, por exemplo, escolho um veículo de acordo com a forma como o modelo me afeta, no interior. Tenho de me sentir confortável e ter uma visão geral da imagem completa.

Como pode o espaço ser distribuído de forma elegante e sofisticada ao mesmo tempo?

Teherani: Tal como um filósofo se expressa através de palavras e de textos, nós fazemo-lo através do espaço. Vejamos um exemplo mais extremo: quando entra numa catedral, a altura e a dimensão do espaço sugerem-lhe algo. O indivíduo deve sentir-se pequeno e ficar impressionado pela onnipotência.

Fröhlich: No design automóvel, esta é uma linha tênue, uma vez que pretendemos, naturalmente, criar algo novo e emocionante. Queremos criar entusiasmo. E o tamanho é um fator importante, neste caso. A verdadeira arte consiste em nunca cometer o erro de prometer mais no exterior do que conseguimos apresentar no interior. Se olhar para o BMW X7, pode ver a altura do cockpit no exterior, o que sugere uma surpreendente quantidade de espaço no interior. Uma promessa que mantemos.

Teherani: Depois, são os pormenores que fazem com que um espaço amplo pareça realmente agradável. Pode condicionar as opções conforme necessário através da proporção e dos detalhes.



HADI TEHERANI,
ARQUITETO E DESIGNER

O que devem as pessoas sentir ao entrar no BMW X7?

Teherani: Dependendo do design, um espaço, tal como um automóvel, pode acolher ou rejeitar a pessoa. E quando está num veículo, gosta de se sentir seguro.

Fröhlich: Eu penso que o espaço é, por si só, fascinante. O interior do BMW X7, por exemplo, além de estar adaptado ao condutor, oferece também um espaço excepcional para todos os passageiros, e este espaço pretende despertar determinadas emoções através da sua estética e do equipamento. No interior, envolvemos os passageiros através de uma linha contínua que vai da dianteira à traseira do veículo. Isto confere aos passageiros uma sensação de envolvimento, o que é muito evidente, por exemplo, no cockpit. E cria uma sensação de liberdade e de segurança, ao mesmo tempo.

Teherani: Em arquitetura, costumamos dizer: o espaço é um luxo. Quanto maior é o espaço, mais luxo permite. Podemos trabalhar com menos espaço, mas a generosidade é um belo sentimento que podemos criar com o nosso trabalho. É uma forma desejável de luxo.

É mais fácil desenhar algo grande ou algo pequeno?

Fröhlich: Como designer automóvel, sou confrontado com o desafio de que tudo muda sempre de forma proporcional – menos as pessoas. O desafio é, assim, conferir o impulso certo a um espaço específico. Os requisitos para o processo de design são independentes do tamanho - mas um espaço mais amplo oferece mais possibilidades. Para o designer e, em último caso, para o cliente.

Teherani: É muito semelhante, na arquitetura. Obviamente, trabalhamos com dimensões muito grandes quando, por exemplo, desenhamos uma estação de comboios com 700 metros de comprimento. No entanto, a atração está sempre em encontrar a solução naquele momento – independentemente de estar a desenhar algo pequeno ou algo muito grande.



UNITED AIRCRAFT CORPORATION EDIFÍCIO
DE ESCRITÓRIOS ZHUKOVSKY, RUS 2011
HADI TEHERANI ARCHITECTS GMBH

VIAGENS DE LUXO.

MAIS ESPAÇO PARA A PERFEIÇÃO:
UMA BREVE VISÃO DO FUTURO DA PERFEIÇÃO
AO VIAJAR – NO BMW X7.

O luxo não tem limites. Mas é apenas quando viaja que é possível perceber se os conceitos de luxo cumprem realmente os seus padrões elevados. Os parâmetros mais importantes para quem viaja mantêm-se inalterados: máxima intimidade, conforto sem esforço e velocidade impressionante. Uma viagem só pode ser um prazer quando é rápida, agradável e cada momento é especial – além de dispor do máximo espaço privado. Este princípio básico está presente desde sempre nas viagens, desde os comboios de luxo e iates aos jatos privados e aos automóveis espaçosos. A velocidade é cada vez mais influenciada por sistemas autónomos inteligentes, enquanto a privacidade e o conforto têm vindo a ganhar relevância na arte de viajar de forma agradável. O resultado global: experimentamos formas novas e perfeitamente modeladas na construção automóvel.

Em termos de perceção exterior, o BMW X7 consegue o que muitos pretensos conceitos de luxo não conseguem: distinção através da presença. A maior grelha em forma de rim da gama constitui uma verdadeira afirmação. O interior abre perspectivas totalmente novas e a combinação de elegância e conforto torna-se num dos melhores argumentos de venda. A excelência combina-se com a generosidade, evidenciada pelo imenso espaço para as pernas e para a cabeça e pela oferta única de espaço, com capacidade para até sete lugares – com a opção de seis lugares^{1,*} a garantir ainda mais privacidade, graças aos dois bancos Comfort¹ individuais na segunda fila.



Surtem perspectivas totalmente novas – desde o céu estrelado do teto panorâmico Sky Lounge¹ ao teto de abrir panorâmico, que cria uma sensação de espaço pleno de luz que é o sonho dos fabricantes de aeronáutica. Na realidade, o mais importante quando viaja – e isto é muitas vezes esquecido – não é chegar, nem o percurso. É a consciência de que nunca terá de se limitar na sua perceção. Este é o verdadeiro luxo de viajar.

A felicidade do conforto perfeito torna cada momento e cada viagem especial. O equipamento faz a diferença. O sistema de som surround Bowers & Wilkins Diamond^{1,2} com 20 altifalantes cria uma experiência sonora 3D que permite uma sonoridade absoluta, mesmo em espaços amplos. No interior, uma luz ambiente perfeitamente ajustada cria o seu próprio ambiente e os estofos em pele integral BMW Individual em branco Ivory e azul Midnight^{1,*} criam uma sensação especial - enquanto o sistema multimédia Professional¹ para os bancos traseiros com dois monitores de 10,2" permite aos passageiros dos bancos traseiros verem filmes de forma independente ou oferece a ideia elegante de, por exemplo, poder partilhar um sucesso de bilheteira em modo cinema com o companheiro de viagem no banco ao lado. Isto é a distinção por excelência. Os padrões de luxo estão a mudar e zonas de conforto totalmente novas estão a ser descobertas.

EM BUSCA DA EXCELÊNCIA.

O BMW X7 permite uma visão renovada quando viaja. Além de definir um novo padrão em termos de luxo. Principalmente, quando cada momento é verdadeiramente um prazer. Não existe distinção se esse prazer vem da experiência do ambiente em redor – ou do conforto no interior do veículo. Descobrimos a forma de apreciar ao máximo o momento. E uma nova forma de viajar.

¹ Disponível como opcional.

* A disponibilidade de alguns componentes e funções depende das versões de motor ou do equipamento opcional. A disponibilidade para os mercados e a disponibilidade de produção podem variar. Para encontrar informações detalhadas sobre os termos e sobre o equipamento de série e opcional, aceda a www.bmw.pt ou contacte o seu Concessionário BMW.





SEMPRE OS MELHORES LUGARES.
DOIS BANCOS INDIVIDUAIS NA 2ª FILA DE BANCOS.

Seis lugares^{1*} – cada um com a melhor posição: se optar pela configuração de seis lugares do primeiro BMW X7, poderá dispor de dois bancos Comfort individuais na segunda fila, em vez de um banco corrido de 3 lugares. Isto oferece-lhe várias vantagens: os dois bancos permitem aos passageiros, não só usufruir de maior privacidade, mas também de um maior conforto. Pode recostar-se na almofada Comfort do encosto de cabeça, colocar os braços no apoio de braços no centro e apreciar a paisagem. Uma vantagem adicional: os dois bancos individuais permitem o acesso mais rápido e mais confortável à terceira fila de bancos – para maior flexibilidade em qualquer situação. Se optar por transportar mais pessoas, então a opção de 7 lugares é perfeita para si: o banco corrido na segunda fila permite sentar confortavelmente 3 passageiros. Qualquer que seja a sua opção, no BMW X7 terá sempre os melhores lugares.

UM FESTIM VISUAL:
A ILUMINAÇÃO INTERIOR DINÂMICA.

A iluminação interior dinâmica envolve o interior do veículo num ambiente único que combina o melhor da luz ambiente indireta com elementos de destaque. Diversos LEDs e fibras óticas podem ser controlados em várias cores ajustáveis. Ao entrar ou sair do veículo, ou em situações como quando recebe uma chamada telefónica, os efeitos de luz dinâmicos e predefinidos criam uma experiência visual apelativa através da interação harmoniosa de todos os elementos de luz.

NAS NUUVENS: CONFORTO DOS BANCOS GRAÇAS
À FUNÇÃO DE MASSAGEM.

Os bancos Comfort^{1*} do BMW X7 permitem-lhe envolver-se numa sensação impressionante de tranquilidade e conforto. Pode também ativar a função de massagem^{1*} com o toque de um botão, para uma sensação semelhante a um Spa para o condutor e passageiro da frente. Pode experimentar 8 programas de massagem dedicados a diferentes partes do corpo. Pode seleccionar entre três níveis de intensidade diferentes de acordo com os seus desejos. Os músculos podem ficar especialmente relaxados ou ativados - e o seu bem-estar físico aumenta com cada viagem.

O MELHOR TIPO DE LUXO: ESPAÇO LIVRE.

O luxo do espaço e da liberdade: no BMW X7, cada viagem é um momento emocionante – mesmo quando está parado. Quer seja devido ao refinado cockpit, aos bancos individuais na segunda fila ou à confortável terceira fila de bancos, que pode organizar como um bailado funcional – terá sempre o melhor lugar. Tal como numa joia, os materiais preciosos surgem em formas sofisticadas e esculturais que pontuam o interior. Em combinação com uma quantidade infinita de espaço, o interior é a alma desta obra de arte exclusiva que é o BMW X7.



ALTA-COSTURA POLIDA:
AS APLICAÇÕES EM VIDRO CRAFTED CLARITY.

As aplicações em vidro artesanal são uma experiência visual e tátil única: as aplicações em vidro constituem destaques exclusivos em elementos de controlo seleccionados como a alavanca seletora, o botão Start/Stop, o controlador do iDrive ou o controlo do volume e realçam o ambiente já de si elegante.

¹ Disponível como equipamento opcional.

* A disponibilidade de alguns componentes e funções depende das versões de motor ou do equipamento opcional. A disponibilidade para os mercados e a disponibilidade de produção podem variar. Para encontrar informações detalhadas sobre os termos e sobre o equipamento de série e opcional, acesse a www.bmw.pt ou contacte o seu Concessionário BMW.



É ASSIM QUE A EXCELÊNCIA AVANÇA.

NUNCA SENTIU NADA ASSIM: A EXPERIÊNCIA DE CONDUÇÃO COM O EXECUTIVE DRIVE PRO.

O sistema de controlo da suspensão Executive Drive Pro¹* é o resultado do nível mais elevado de conhecimentos de engenharia, o que garante uma performance de condução caracterizada pela estabilidade e harmonia em cada situação. Mesmo em curvas dinâmicas, a oscilação da carroçaria é reduzida ao mínimo. Em retas, a interação sofisticada entre o sistema de controlo das oscilações da carroçaria dos eixos dianteiro e traseiro, a suspensão adaptativa e a informação do sistema de navegação, a análise do estilo de condução e os dados previsionais da câmara garantem uma sensação de superioridade agradável e de extrema confiança, além de uma ligeireza que tornam cada viagem ainda mais dinâmica e tranquila: duas almas em sintonia - com o Executive Drive Pro.

NA ALTURA CERTA. SUSPENSÃO PNEUMÁTICA ADAPTATIVA NOS DOIS EIXOS.

Conforto excecional com a máxima dinâmica – a suspensão pneumática adaptativa nos dois eixos, que inclui o sistema de amortecimento com controlo adaptativo, combina ambos. Como um maestro, a suspensão pneumática mantém o automóvel a uma distância ao solo constante, independentemente da carga. A velocidades mais elevadas, o automóvel é automaticamente rebaixado para reduzir o coeficiente aerodinâmico e o consumo de combustível. Quer rebaixado para maior dinâmica de condução, quer elevado para utilização fora de estrada - através de um botão na consola central, é possível selecionar comodamente cinco níveis de altura diferentes, com um intervalo de ajuste de cerca de 80 mm.



QUATRO MUNDOS. SEM COMPROMISSOS: VERSÃO xOFFROAD.

Qualquer que seja o piso – a Versão xOffroad¹* oferece o máximo de tração e segurança absoluta em todos os tipos de piso. Pode ser comodamente utilizada através do botão experiência de condução xOffroad e permite a seleção entre os modos xSand, xRocks, xGravel e xSnow. Dependendo do piso selecionado, as características da transmissão são adaptadas e, juntamente com o bloqueio mecânico do diferencial, garantem um comportamento em estrada superior e controlado, mesmo em pisos mais desafiantes. Um visor específico no painel de instrumentos e no visor de controlos proporciona informação adicional e a proteção da parte inferior da carroçaria na dianteira garante a funcionalidade necessária. A Versão xOffroad combina assim o design, a forma e a funcionalidade de modo especial para que todas as viagens de descoberta sejam sempre seguras e emocionantes.*

¹ Disponível como equipamento opcional.

* A disponibilidade de alguns componentes e funções depende das versões de motor ou do equipamento opcional. A disponibilidade para os mercados e a disponibilidade de produção podem variar. Para encontrar informações detalhadas sobre os termos e sobre o equipamento de série e opcional, aceda a www.bmw.pt ou contacte o seu Concessionário BMW.



3

EMOÇÃO DEMONSTRADA COMO INOVAÇÃO.

Os pensamentos germinaram,
as ideias foram ponderadas
e os conhecimentos foram levados ao
extremo. As tecnologias inovadoras
foram desenvolvidas, o conforto
e a eficiência foram otimizados e os
níveis de performance foram aumentados.
Tudo isto não foi feito para destacar
os conhecimentos, a capacidade
e o espírito pioneiro – mas antes para
tornar esta sensação especial ainda
mais tangível: prazer de conduzir
A tecnologia transforma-se em emoção –
Bayerische Motoren Werke.



ASSISTÊNCIA SEM DISTRAÇÕES.

ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR.

Os assistentes inteligentes incluídos no Copiloto Pessoal BMW estão disponíveis para qualquer automóvel da Bayerische Motoren Werke. Estes oferecem-lhe suporte em todas as situações de condução e aumentam a segurança e o conforto. Assim, garante que pode olhar tranquilamente em frente e dedicar-se ao que é mais importante: o puro prazer do conduzir. Hoje, amanhã e também no futuro: os sistemas de assistência ao condutor de um automóvel da Bayerische Motoren Werke definem o que é tecnicamente possível – e, como um companheiro fiável, garantem que domina qualquer desafio com confiança.



RECUAR É TÃO FÁCIL COMO AVANÇAR: ASSISTENTE DE MARCHA-ATRÁS.

Na entrada da garagem ou num trilho de montanha: fazer marcha-atrás pode, por vezes, ser um verdadeiro desafio. Assim, é reconfortante ter um assistente que o pode auxiliar. O assistente de marcha-atrás auxilia-o nesta tarefa complexa: memoriza os últimos 50 m do percurso percorrido, quando conduz a velocidades de até 35 km/h. Se tiver de fazer marcha-atrás, o assistente de marcha-atrás* assume a direção e, desta forma, pode concentrar-se totalmente na monitorização da área em redor do veículo. Mesmo em estradas estreitas ou com curvas, ou ao estacionar ou manobrar, já não precisa de se preocupar.



PRESENTE QUANDO É NECESSÁRIO: ASSISTENTE DE CONDUÇÃO PROFSSIONAL.

Uma sensação de confiança: o assistente de condução Profissional^{1,2} inclui todos os sistemas de assistência inovadores e inteligentes que tornam a condução mais confortável e mais segura, por exemplo, em percursos monótonos, no trânsito congestionado ou em situações complexas. Funções semiautomáticas, como o Cruise Control ativo com função Stop and Go e funções como o assistente de limite de velocidade automático auxiliam o condutor mantendo e ajustando automaticamente a velocidade e a distância do veículo da frente, enquanto o assistente de alteração de trajetória com proteção ativa contra colisão lateral pode evitar a alteração inadvertida da trajetória do veículo através de intervenções na direção, tornando cada viagem ainda mais simples e mais segura, graças à inteligência oculta.

A SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR: AVISO DE APROXIMAÇÃO DE CRUZAMENTO COM ATIVAÇÃO AUTOMÁTICA DOS TRAVÕES.

Semáforos, sinais de trânsito e veículos em circulação – o aviso de aproximação de cruzamento com ativação automática dos travões^{1*} deteta potenciais fontes de perigo e ajuda-o a evitar acidentes. O sistema suporta ativamente o processo de travagem e alerta o condutor com um sinal visual e sonoro. Caso não seja possível evitar uma colisão, o sistema intervém e reduz a velocidade do impacto para minimizar os danos.

¹ Disponível como equipamento opcional.

² O desempenho do sistema pode ser limitado em condições de visibilidade reduzida, nevoeiro ou brilho intenso.

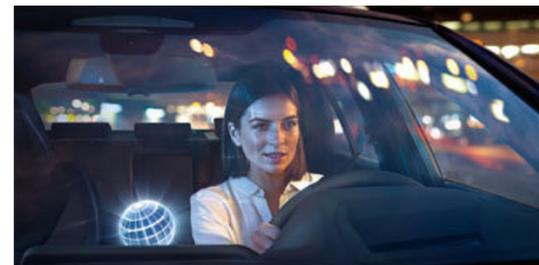
* A disponibilidade de alguns componentes e funções depende das versões de motor ou do equipamento opcional. A disponibilidade para os mercados e a disponibilidade de produção podem variar. Para encontrar informações detalhadas sobre os termos e sobre o equipamento de série e opcional, acesse a www.bmw.pt ou contacte o seu Concessionário BMW.





LIGADO EM REDE ATÉ AO MAIS PEQUENO PORMENOR.

LIGAÇÃO EM REDE E SISTEMA DE INFORMAÇÃO E LAZER.



BMW INTELLIGENT PERSONAL ASSISTANT.

“Hey, BMW: Como estás?” Não seria incrível se o seu BMW também estivesse equipado com um assistente pessoal*? Comunique com o seu automóvel utilizando o assistente pessoal inteligente BMW. Este conhece-o, melhora a cada dia e ajuda-o em qualquer situação. Pode mesmo atribuir a sua própria palavra de ativação. Pode explicar-lhe tudo sobre o seu automóvel e ajudá-lo a conhecer ainda melhor o seu BMW.

ABERTO A NOVAS EXPERIÊNCIAS. CHAVE DIGITAL.

Com a chave digital*, a identificação da chave do veículo pode ser facilmente guardada na aplicação BMW Connected do seu Smartphone. O puxador da porta do BMW X7 reconhece esta identificação e abre a porta – de forma segura, fiável e sem a necessidade de uma chave separada. Podem ser criadas diversas identificações da chave em simultâneo, permitindo o empréstimo do veículo de forma simples e descomplicada, mesmo à distância.

INFORMAÇÃO INOVADORA: BMW LIVE COCKPIT PROFESSIONAL COM CONCEITO DE UTILIZAÇÃO INOVADOR.

O inovador BMW Live Cockpit Professional com um sistema de navegação inteligente é o novo destaque da típica orientação para o condutor da BMW. Todas as informações são apresentadas de forma apelativa na rede de visores composta pelo visor de controlos e pelo painel de instrumentos. Graças ao conceito de utilização individualmente configurável do sistema operativo BMW 7.0, é possível uma utilização ainda mais intuitiva através de gestos, voz, ecrã tátil e do controlador do iDrive. Com a funcionalidade otimizada do controlador, todos os serviços digitais, como as aplicações, podem ser selecionados diretamente e todo o sistema pode ser configurado de acordo com as preferências pessoais*.

Estar acima de tudo e, ao mesmo tempo, manter-se perfeitamente ligado ao seu mundo: no campo da ligação em rede e da informação e lazer, a Bayerische Motoren Werke não pretende seguir tendências mas antes criar referências. Com o BMW ConnectedDrive mantém-se perfeitamente ligado onde quer que vá e tem acesso à gama completa de serviços de comunicação, informação e entretenimento a qualquer momento. Adicionalmente, o assistente de mobilidade pessoal BMW Connected acompanha-o também no seu Smartphone no exterior do veículo e auxilia-o na sua vida quotidiana – porque o prazer de conduzir começa muito antes de entrar no automóvel e não termina quando sai do veículo.

SOM SUAVE PARA USUFRUIR COM PRAZER: O SISTEMA DE SOM SURROUND BOWERS & WILKINS DIAMOND.

Sete altifalantes de médios em alumínio Kevlar. Cinco tweeters em alumínio. Dois tweeters de diamante. Dois subwoofers com núcleo Rohacell. Quatro altifalantes de banda larga no forro do teto para o efeito sonoro 3D. Além de um amplificador de 10 canais e um ajuste do som para condução dinâmica suportada por microfone, que permite um som excelente através do controlo discreto dos altifalantes em cada situação de condução: o sistema de som surround Bowers & Wilkins Diamond¹* combina materiais selecionados com uma tecnologia topo de gama para criar uma experiência de áudio única e de excelência.

CINEMA NA PARTE TRASEIRA DO HABITÁCULO: SISTEMA MULTIMÉDIA PARA OS BANCOS TRASEIROS.

Uma experiência de entretenimento superior também na parte traseira do habitáculo: dois visores HD táteis de 10,2", independentes e de inclinação ajustável, e a reprodução de áudio através dos altifalantes ou dos auscultadores criam um ambiente de cinema real em qualquer banco. Graças ao leitor de Blu-ray adicional na traseira, ao acesso às funções de entretenimento do BMW X7 e à opção de ligar leitores de MP3 ou consolas de jogo, qualquer possibilidade de tédio fica definitivamente afastada - mesmo em viagens longas.¹

¹ Disponível como equipamento opcional.

* A disponibilidade de alguns componentes e funções depende das versões de motor ou do equipamento opcional. A disponibilidade para os mercados e a disponibilidade de produção podem variar. Para encontrar informações detalhadas sobre os termos e sobre o equipamento de série e opcional, acesse a www.bmw.pt ou contacte o seu Concessionário BMW.

EXPERIMENTE COM TODOS OS SEUS SENTIDOS.

CONFORTO E FUNCIONALIDADE.



Os veículos da Bayerische Motoren Werke são sinónimo de prazer de conduzir ilimitado e materializam o prazer particularmente sofisticado do automobilismo. Tudo em seu redor foi concebido para o máximo conforto e a máxima funcionalidade. Do design das luzes acolhedor ao entrar no veículo, passando pelo som perfeito dos sistemas de som topo de gama, até aos confortáveis bancos multifuncionais: tudo aqui foi concebido para tornar até mesmo uma viagem quotidiana numa experiência extraordinária.

REFINADO A QUALQUER TEMPERATURA: PACK HEAT COMFORT PARA A ZONA DIANTEIRA.

Braços e mãos bem aquecidos, mesmo nos dias mais frios: com o pack Heat Comfort para a zona dianteira¹, os arrepios surgem apenas devido à impressionante sensação de espaço e não devido ao frio. Juntamente com os bancos dianteiros, o pack Heat Comfort também aquece os apoios de braços dianteiros nas portas e na consola central dianteira, assim como o volante. O condutor e o passageiro da frente selecionam a sua temperatura individualmente de forma simples, através do menu iDrive e do botão de aquecimento do banco, pelo que cada um pode criar o seu próprio ambiente agradável.

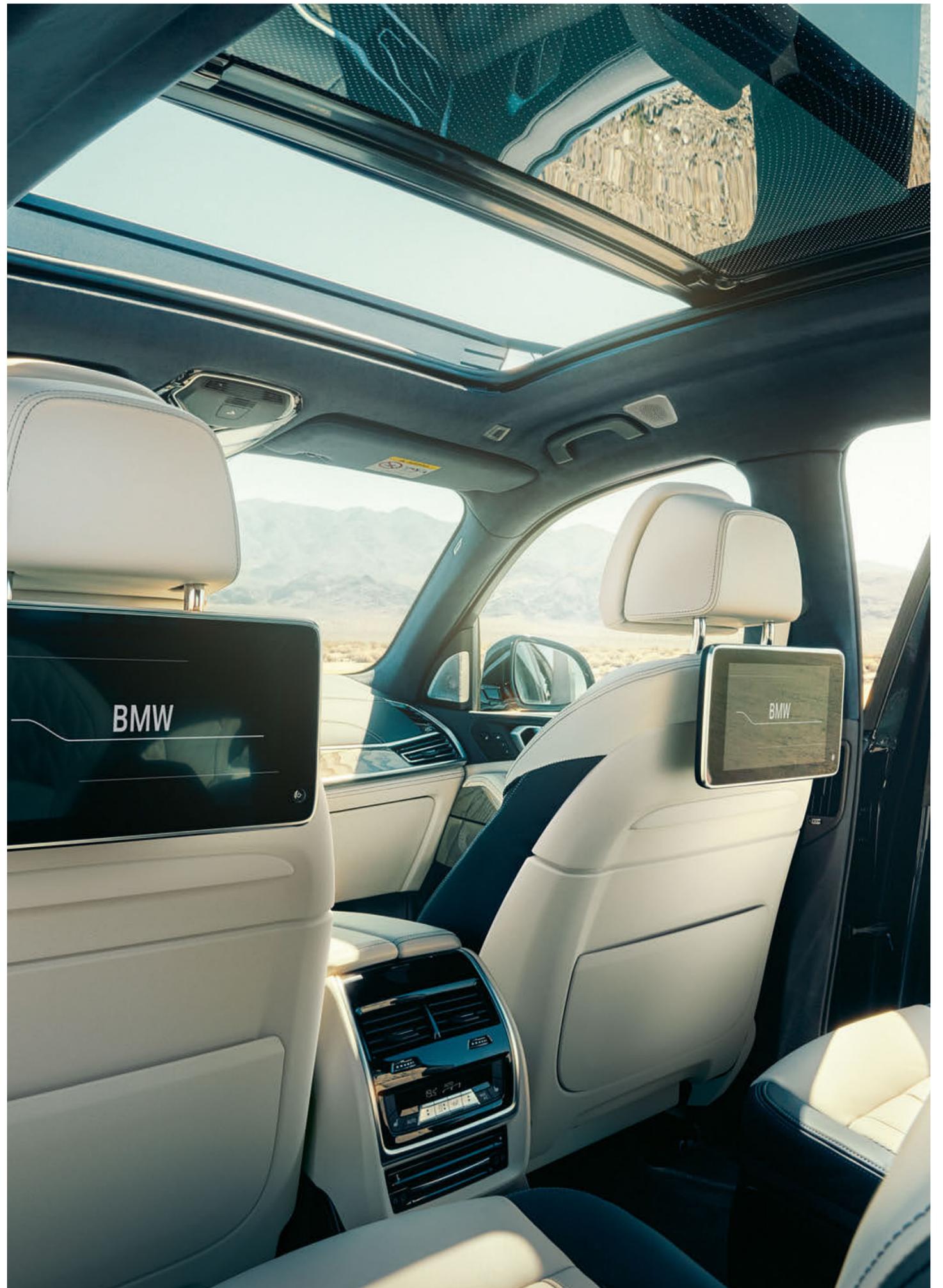
¹ Disponível como equipamento opcional.

SEMPRE À TEMPERATURA CERTA. SUPORTES PARA BEBIDAS COM AJUSTE DE TEMPERATURA.

Café quentinho ou uma água fresca - quem viaja poderá sempre apreciar uma bebida à temperatura certa no primeiro BMW X7. Qualquer que seja a temperatura que aprecia para a sua bebida: os suportes para bebidas com ajuste da temperatura¹ mantêm-na sempre à temperatura certa. Os suportes para bebidas podem ser arrefecidos ou aquecidos em separado com o toque de um botão. A luz ambiente colorida indica também, logo à primeira vista, se as bebidas estão frias ou quentes através de uma luz vermelha ou azul no interior dos suportes para bebidas. Saboroso do primeiro ao último gole, mesmo quando viaja.

BEM PENSADO ATÉ AO FIM: AR CONDICIONADO AUTOMÁTICO COM CONTROLO DE CINCO ZONAS.

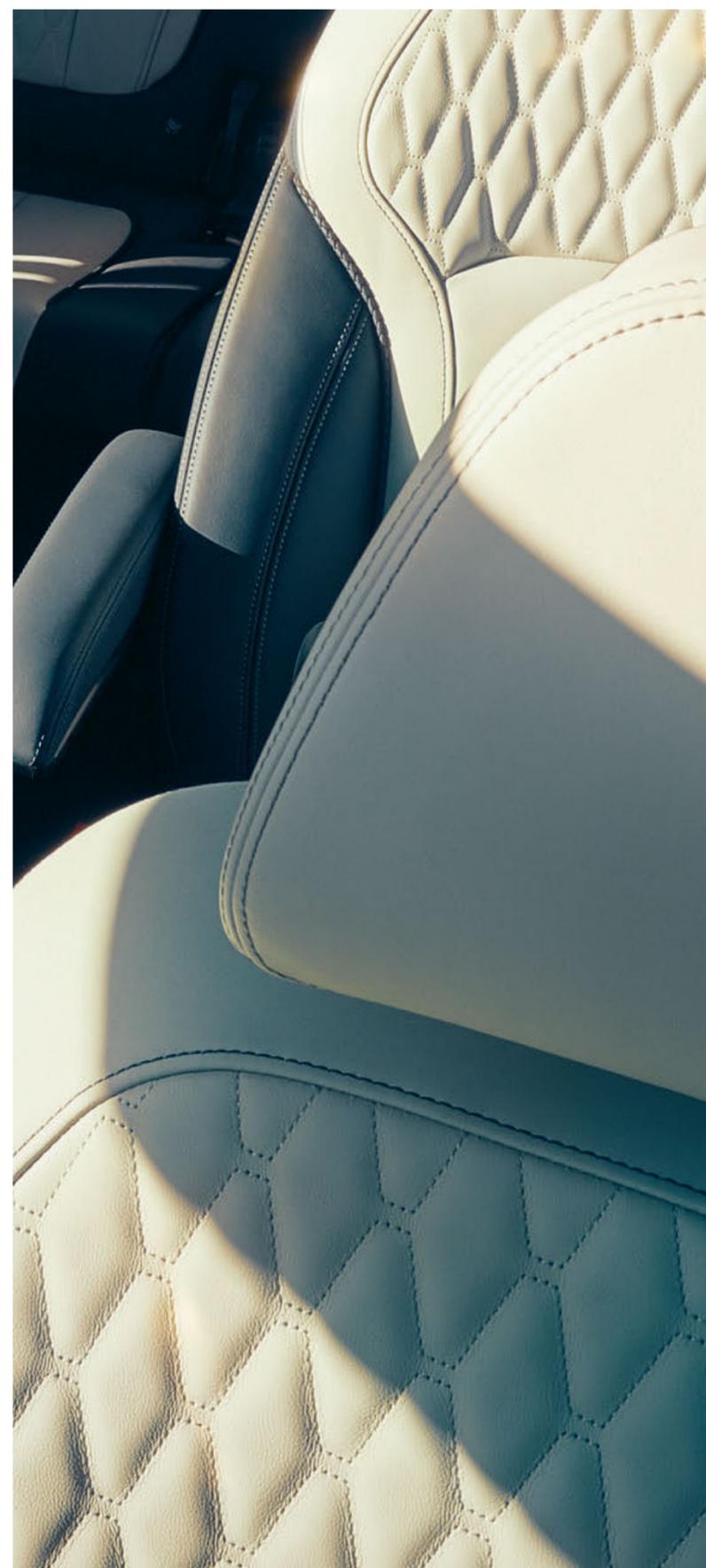
Demasiado frio! Não, demasiado quente! Reconhece esta situação? Quando estão diferentes pessoas no veículo, as suas ideias sobre a temperatura mais confortável podem ser bastante diferentes. Mas graças ao ar condicionado automático com controlo de 5 zonas¹, o primeiro BMW X7 é o automóvel de sonho para qualquer clima. As zonas do condutor e do passageiro da frente, o lado direito e o lado esquerdo da segunda fila de bancos e a terceira fila de bancos podem ser climatizados de acordo com as respetivas preferências. Quer com um calor ameno, quer com um fresquinho agradável ou individualmente temperado - aqui todos podem viajar com a sua temperatura confortável e, graças à opção de controlo separado de cada zona, podem também controlá-la em conformidade.



4

APENAS O SEU DESEJO CONDUZ AOS SEUS PRÓPRIOS OBJETIVOS.

Materials – artesanais, refinados e exclusivos. As cores, superfícies e formas são tão individuais como os olhares que se debruçam sobre elas. As ideias e expectativas cumprem-se sem compromissos – e são mesmo excedidas. A emoção é a consequência do design: Bayerische Motoren Werke.



BMW INDIVIDUAL.

A EXPRESSÃO DA PERSONALIDADE.



A cor exterior Ametrine metalizada é particularmente apelativa graças ao brilho da cor e ao efeito único de mudança da cor. O motivo para isso é o pigmento Xirallic, que cria um impressionante efeito brilhante através da adição de aparas de metal que aumentam este efeito ainda mais com o brilho da luz solar - uma cor exterior única para um veículo único.



Uma característica brilhante: o brilho profundo dos frisos interiores BMW Individual em preto Piano é o resultado de um elaborado processo em que são aplicadas diversas folhas de madeira que são depois pintadas e polidas com várias camadas até atingir o acabamento brilhante de um piano. O resultado: uma superfície única que brilha com um esplendor nobre.



Qualidade Premium exclusiva sem defeitos na superfície. Sem gravação artificial nem tratamentos da superfície. Processo de tingimento elaborado através da pigmentação em cuba. A lista de características que fazem da pele Merino BMW Individual com conteúdos adicionais em Coffee tão excepcional é longa. E irá apreciar cada uma delas definitivamente.

O BMW X7 equipado de série é já bastante perfeito. A BMW Individual permite-lhe ir ainda mais além: ainda mais extraordinário, ainda mais exclusivo – as possibilidades da BMW Individual são ilimitadas. Quer escolha equipamento opcional de alta qualidade para o exterior e para o interior, quer realize o seu sonho do seu BMW X7 personalizado – com a BMW Individual, tem todas as opções à sua escolha. Deixe-se inspirar!

BMW INDIVIDUAL SIGNIFICA:
DAR FORMA AO EXTRAORDINÁRIO. TORNAR
O SONHO AUTOMÓVEL NUMA REALIDADE.

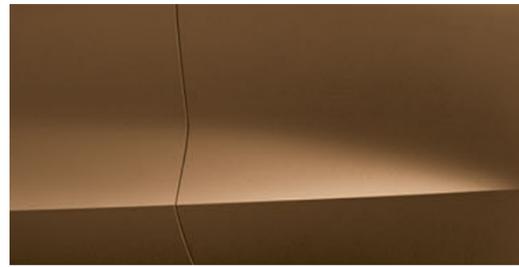


QUE COR LHE DÁ MAIS PRAZER A CONDUZIR?

CORES EXTERIORES.

Azul Phytomic ou bronze Vermont? Manhattan ou Ametrine?
Com a animada paleta de cores metalizadas para o primeiro BMW X7 vai ser difícil escolher a sua preferida. Qualquer que seja a cor exterior que escolher: terá sempre um design inovador e uma dinâmica sem compromissos, que demonstram a paixão e o carácter.

■ EQUIPAMENTO DE SÉRIE □ EQUIPAMENTO OPCIONAL



■ 300 Branco Alpine sólida



■ 668 Preto sólida



□ C27 Cinza Arcic metalizada com efeito brilhante¹



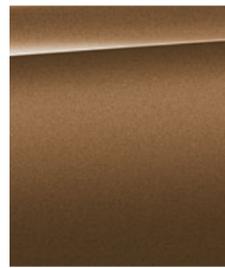
□ 475 Preto Sapphire metalizada¹



□ A96 Branco Mineral metalizada¹



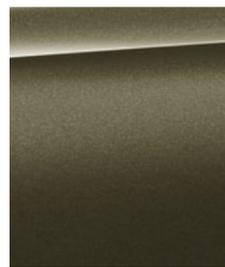
□ A90 Cinza Sophisto metalizada com efeito brilhante



□ C1Z Bronze Vermont metalizada



□ C1M Azul Phytomic metalizada¹



□ C3D Manhattan metalizada



BMW INDIVIDUAL



□ X1B Ametrine BMW Individual metalizada



□ C3Z Azul Tanzanite BMW Individual metalizada

PACK DESPORTIVO M



□ 416 Preto Carbon metalizada²



[Configurador BMW] Utilize o Configurador para criar o seu BMW personalizado. Estão disponíveis os motores, as cores e o equipamento mais recentes. Para obter informações mais detalhadas, consulte <a>www.bmw.pt/configurador [Amostras de cores] Estas amostras de cores deverão dar-lhe uma primeira impressão das cores e materiais disponíveis para o seu BMW. No entanto, a experiência tem demonstrado que as versões impressas das cores exteriores e das cores dos estofos nem sempre reproduzem fielmente a verdadeira cor dos originais. Por isso, para se informar acerca das suas preferências de cores, recomendamos que contacte o seu Concessionário BMW, que terá todo o gosto em apresentar-lhe as amostras originais e em ajudá-lo nos pedidos especiais.

¹ Disponível opcionalmente para o Pack Desportivo M e para o BMW X7 M50i e BMW X7 M50d.
² Disponível exclusivamente para o Pack Desportivo M e para o BMW X7 M50i e BMW X7 M50d.



UMA APARÊNCIA IMPRESSIONANTE.

CRIADO COM UMA PERFEIÇÃO ESTÉTICA.



EXCLUSIVIDADE INCOMPARÁVEL: A BELEZA DOS FRISOS INTERIORES BMW INDIVIDUAL EM MADEIRA NOBRE DE FREIXO EM CINZA SILVER BRILHANTE CRIA UM CONJUNTO QUE PERMITE SENTIR A ELEGÂNCIA ATÉ AO MAIS PEQUENO PORMENOR.

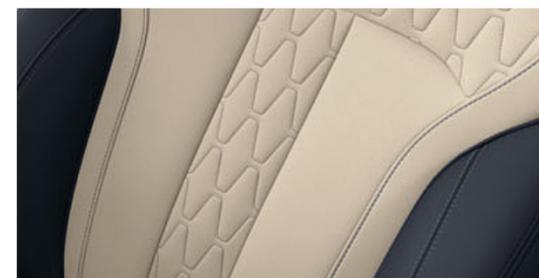
Sob o forro do teto BMW Individual em Alcantara¹, os estofos em pele integral Merino BMW Individual bicolor em branco Ivory/azul Midnight¹* criam um ambiente com uma sensação de luxo única - tal como os frisos interiores BMW Individual em madeira nobre de freixo em cinza Silver brilhante, que se combinam harmoniosamente com os estofos em pele e completam este conjunto de alta qualidade.

¹ Disponível como equipamento opcional.

* A disponibilidade de alguns componentes e funções depende das versões de motor ou do equipamento opcional. A disponibilidade para os mercados e a disponibilidade de produção podem variar. Para encontrar informações detalhadas sobre os termos e sobre o equipamento de série e opcional, aceda a www.bmw.pt ou contacte o seu Concessionário BMW.



A COMBINAÇÃO EM BRANCO IVORY E AZUL MIDNIGHT CONFERE AOS ESTOFOS EM PELE INTEGRAL MERINO BMW INDIVIDUAL UM EFEITO QUE LHE PERMITE SENTIR A SUA NATUREZA NOBRE E DE ALTA QUALIDADE.



UM CARÁTER ÚNICO MERECE UM ESTILO ÚNICO.

CLÁSSICO REVOLUCIONÁRIO.



O BRILHO DOS FRISOS INTERIORES EM MADEIRA NOBRE FINELINE EM PRETO COM EFEITO METALIZADO CONFERE UM TOQUE ESPECIAL À ELEGÂNCIA CLÁSSICA DA MADEIRA.

Os estofos em pele Merino BMW Individual com conteúdos adicionais em Tartufo¹* representam um estilo único e intemporal. Complementados pelos frisos interiores em madeira nobre Finline em preto com efeito metálico brilhante, o resultado é um interior que acelera a pulsação assim que entra no automóvel.

¹ Disponível como equipamento opcional.

* A disponibilidade de alguns componentes e funções depende das versões de motor ou do equipamento opcional. A disponibilidade para os mercados e a disponibilidade de produção podem variar. Para encontrar informações detalhadas sobre os termos e sobre o equipamento de série e opcional, aceda a www.bmw.pt ou contacte o seu Concessionário BMW.



OS ESTOFOS EM PELE MERINO BMW INDIVIDUAL COM CONTEÚDOS ADICIONAIS EM TARTUFO CONVENCEM COM A SUA QUALIDADE IMPAR E O TOQUE EXTRAORDINÁRIO DA PELE RESPIRÁVEL, ASSIM COMO A SUA COR PARTICULARMENTE INTENSA.

UMA QUESTÃO DE ESTILO.

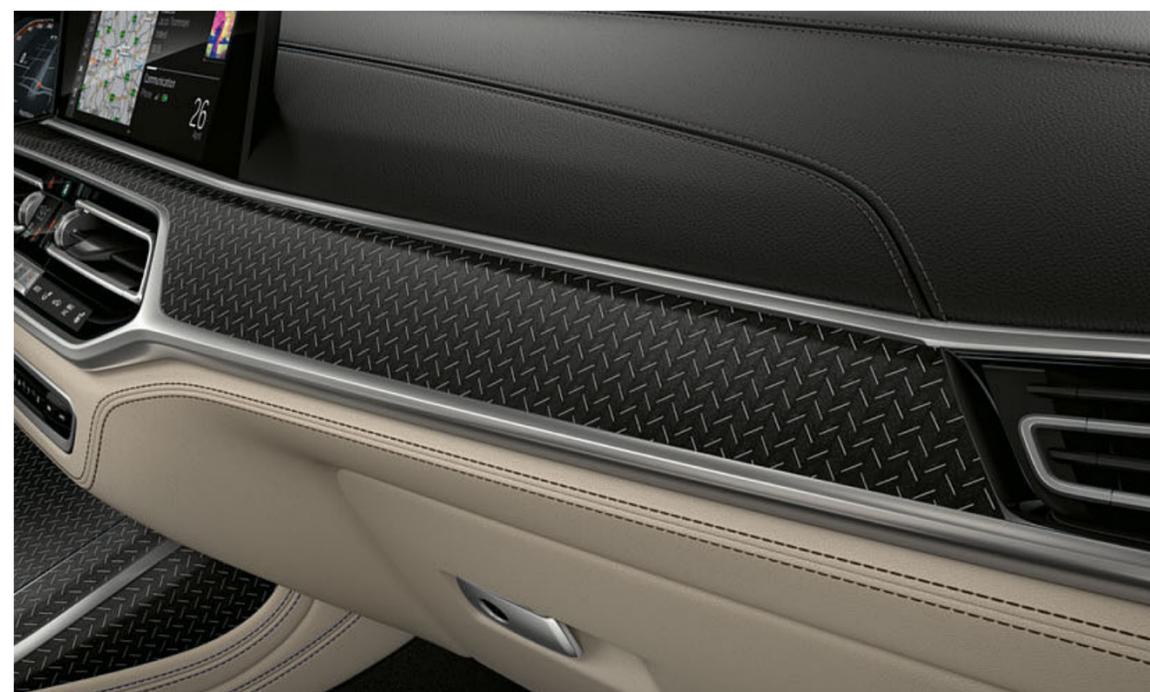
ELEGÂNCIA, PRETO NO BRANCO.

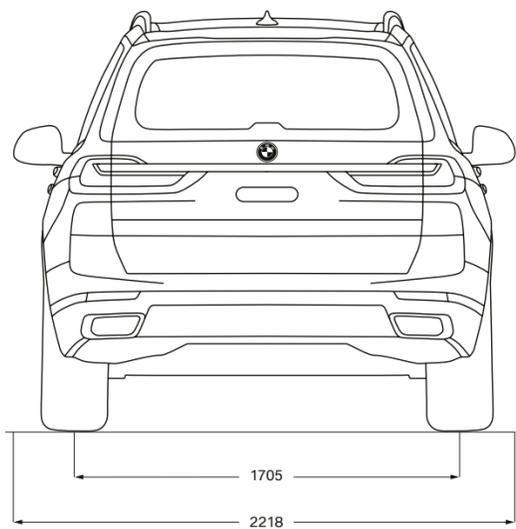
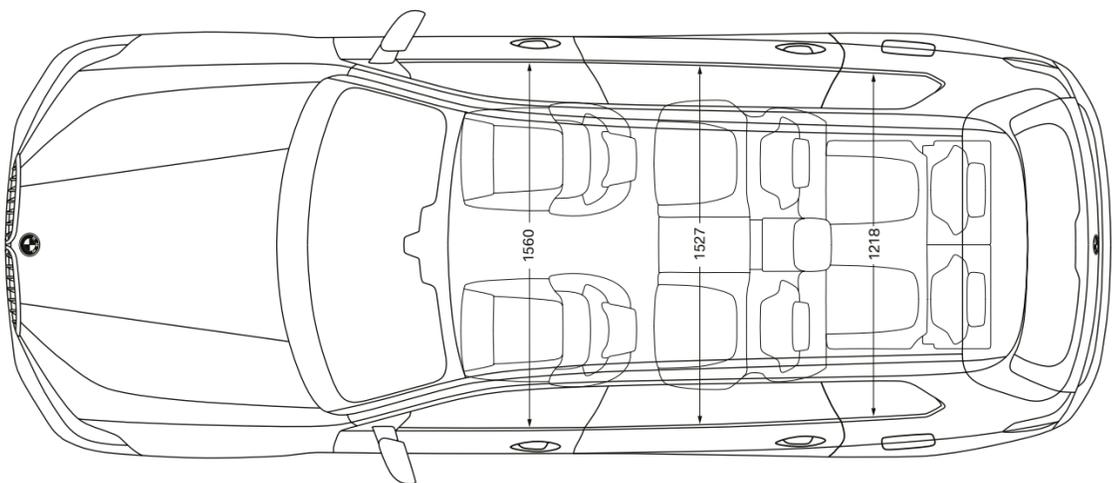
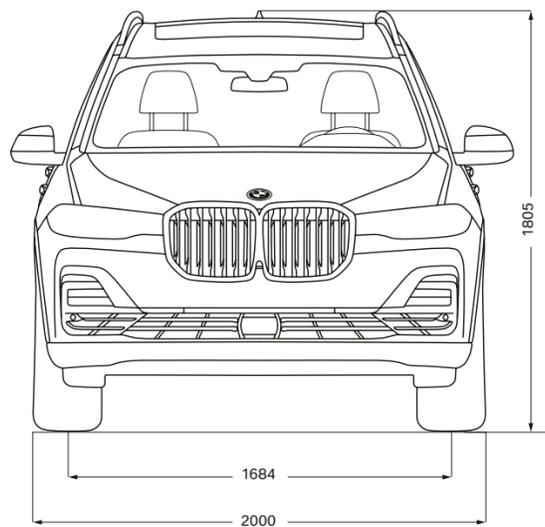
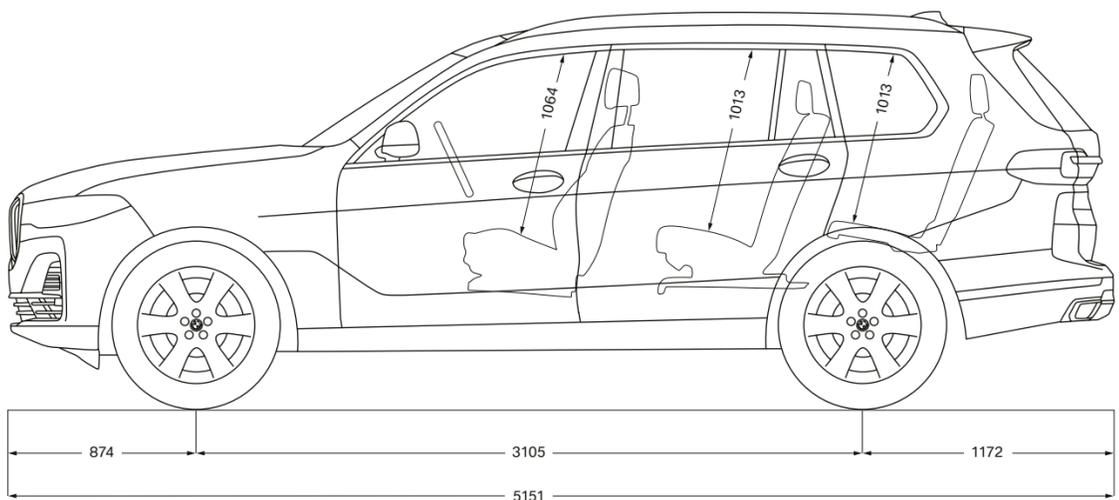
A essência da elegância cultivada e da aparência técnica moderna: os estofos em pele integral Merino BMW Individual em branco Ivory¹* formam a simbiose perfeita com os frisos interiores BMW Individual em madeira nobre Finline em preto com inserções em alumínio¹.



A PELE INTEGRAL MERINO BMW INDIVIDUAL EM BRANCO IVORY IMPRESSIONA NÃO APENAS PELA SUA PERFEIÇÃO IMPAR, GRACAS À GRAVAÇÃO TOTALMENTE NATURAL E AO TRATAMENTO DA SUPERFÍCIE, MAS TAMBÉM PELAS COSTURAS ESPECIAIS, QUE LHE CONFEREM UMA APARÊNCIA ELEGANTE.

OS FRISOS INTERIORES BMW INDIVIDUAL EM MADEIRA NOBRE FINELINE EM PRETO COM INSERÇÕES EM ALUMÍNIO TÊM UMA APARÊNCIA MODERNA E DELICADA GRACAS AOS REALCES EM ALUMÍNIO COM UM DESIGN PRECISO.







Os modelos, equipamentos e serviços apresentados neste catálogo incluem artigos e serviços que podem não estar incluídos nas gamas de produtos e serviços comercializadas em Portugal. Devido às disposições legais em vigor nos países onde são comercializados os produtos BMW, poderão verificar-se nos diferentes países, após 18/03/2019, data em que este catálogo foi impresso, alterações nas versões de modelo, equipamento e/ou serviços descritos. Para mais informações acerca deste assunto, contacte o seu Concessionário BMW. A BMW AG reserva-se o direito de introduzir, sem aviso prévio, modificações de fabrico e equipamento, ou nos serviços apresentados neste catálogo.

© BMW AG, Munique, Alemanha. Qualquer reprodução deste catálogo, mesmo que parcial, só será permitida mediante autorização escrita da BMW AG, Munique.
411 007 191 53 2 2019 CB. Impresso na Alemanha 2019.

BMW Individual X7 xDrive40i com o design Pure Excellence:

Motor a gasolina BMW TwinPower Turbo de 6 cilindros em linha com 250 kW (340 cv), jantes de liga leve BMW Individual 758 de raios em Y de 22" de duas tonalidades com pneus mistos, cor exterior Ametrine metálica, bancos Comfort em pele integral Merino BMW Individual em branco Ivory, frisos interiores BMW Individual em madeira nobre Finline em preto com inserções em alumínio.

BMW X7 xDrive40i:

Motor a gasolina BMW TwinPower Turbo de seis cilindros em linha com 250 kW (340 cv), jantes de liga leve BMW 757 de raios múltiplos de 22" de duas tonalidades com pneus mistos, cor exterior cinza Arctic com efeito brilhante, bancos Comfort em pele integral Merino BMW Individual em branco Ivory/azul Midnight, frisos interiores BMW Individual em madeira nobre de freixo em cinza Silver brilhante.

